

四川大学汉语言进修生延期学习申请表
Extension Application Form for Chinese Language Program at SCU

姓名 Name		国籍 Nationality		性别 Gender		学号 Student ID	
联系电话 Contact Phone Number		微信号 WeChat ID		邮箱 E-mail:			
签证到期时间 Visa Expiration Date				申请延长学习期限 Extension of Study Period		至 (to) : _____年/Year 月/Month	
申请延期理由 Reasons for Applying for an Extension							
承诺与签名 Undertaking and Signature		1.法律与校规遵守：延期期间严格遵守《中华人民共和国出境入境管理法》《学校留学生管理规定》，不参与违法违规活动，按时参加课程、考试及学校要求的教学活动，保证出勤率不低于 90%；2.学业要求：认真完成延期期间课程学习，若出现出勤率不达标，自愿接受取消延期资格、终止学习的处理；3.主动关注居留许可到期时间，学期结束前 2 个月向留学生管理办公室提交申请；4.离校义务：延期期满后，在规定时间内（结业后 14 个工作日内）办理结业手续、离校手续。 1.Compliance with Laws and School Regulations: During the extension period, I shall strictly abide by the Exit and Entry Administration Law of the People's Republic of China and the School Regulations on International Student Management, refrain from engaging in any illegal or rule-breaking activities, attend courses, examinations, and teaching activities required by the school on time, and ensure that my attendance rate is not less than 90%. 2.Academic Requirements: I shall earnestly complete the course studies during the extension period. If my attendance rate fails to meet the standard, I voluntarily accept the handling of cancellation of extension qualification and termination of studies. 3.I shall proactively pay attention to the expiration date of my residence permit and submit an application to the International Student Office two months before the end of the semester. 4.Obligations upon Leaving School: After the expiration of the extension period, I shall complete the formalities for program completion and school departure within the specified time (14 working days after program completion). 本人已仔细阅读并完全同意上述承诺内容。 I have carefully read and fully agreed to the contents of the above commitments.					
海外教育学院意见 Review Opinion of the School Overseas Education		签字: 盖章 年 月 日					
留学生管理办公室审批 Approval of the International Student Office		签字: 年 月 日					